



A Tenneco Company

www.gates.com/europe

# 015 PL  
14/06/07

Technical Bulletin

## Wymiana rozrządu w silnikach VAG 1.8 20V

<b>NUMER REF. GATES:</b>	<b>Pasek i zestaw PowerGrip® 5492XS</b>
<b>MARKA:</b>	AUDI/ VOLKSWAGEN
<b>MODEL:</b>	A4, A6, Cabrio, Passat
<b>SILNIK:</b>	1.8, 1.8 – 20v T
<b>KOD SILNIKA:</b>	AEB, ADR, AFY, AJL, ANB, ARG, ARK, APT, APU, AVV



### Historia

Początkowo silniki VAG 1,8 20V były wyposażone w pasek OE nr 058109119A/058109119D (5425XS – 152 zęby), rolkę napinającą 058109243B i kompensator termiczny <sup>(1)</sup> 058109479 (stary system).

Po wystąpieniu kłopotów z wytrzymałością podjęto decyzję o przeprojektowaniu systemu i zastosowaniu paska OE nr 058109119B/058109119C (5492XS – 153 zęby) z kompensatorem hydraulicznym <sup>(2)</sup> 058109479B i nową rolką napinającą 058109243E (nowy system – rys.1).

Wraz z małą rolką pośrednią, powyższe elementy tworzą zestaw K025492XS stosowany w 95% przypadków.

### Nowość

W celu dostarczenia rozwiązania dla pozostałych 5% przypadków i zapewnienia wyższego poziomu usług dla Klientów, podjęto decyzję o rozszerzeniu oferty o nowy zestaw. Zawartość tego zestawu wygląda podobnie jak K025492XS, jednak w rzeczywistości różni się od niego. Elementem różniącym oba zestawy jest rolka napinająca. Dalsze wyjaśnienia przedstawiono poniżej.

**Uwaga:** Stary system nie jest już dostępny jako oryginalna część zamienna (OE). W przypadku konieczności wymiany paska rozrządu zaleca się wymianę systemu na nowy (rys.1). Aby uniknąć uszkodzenia silnika prosimy upewnić się, że elementy starego i nowego zestawu nie zostały zamienione.

(1) Wykorzystuje element woskowy do kompensacji różnej rozszerzalności cieplnej silnika i paska

(2) Jako płyn amortyzujący wykorzystuje olej

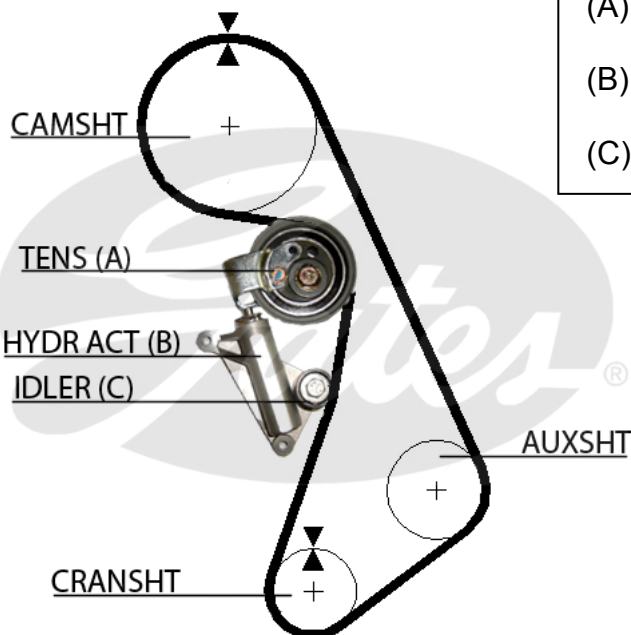


A Tenneco Company

www.gates.com/europe

# 015 PL  
14/06/07

# Technical Bulletin



Rys.1

CAMSHT = WAŁEK ROZRZĄDU  
 TENS (A) = NAPINACZ (A)  
 HYDR ACT (B) = KOMPENSATOR HYDRAULICZNY (B)  
 IDLER (C) = ROLKA POŚREDNIA  
 AUXSHT = WAŁEK NAPĘDOWY URZĄDZEŃ POMOCNICZYCH  
 CRANSHT = WAŁ KORBOWY

## Różnice pomiędzy rolkami napinającymi

Prosimy o zwrócenie uwagi, że występuje niewielka, lecz bardzo ważna różnica wizualna pomiędzy dwoma rolkami napinającymi!

Na pierwszy rzut oka rolka napinająca 058109243D (rys. 3) wykorzystywana w zestawie K03/K045492XS i rolka 058109243E (rys. 2) z zestawu K01/K025492XS są identyczne. Różnica pomiędzy nimi to grubość podkładki umieszczonej z tyłu rolki napinającej. Określa ona odległość od silnika.

podkładka o grubości 6 mm



Rys. 2 OE 058109243E

podkładka o grubości 3mm



Rys. 3 OE 058109243D

Zamiana tych dwóch elementów prowadzi do nieprawidłowego ułożenia i uszkodzenia paska. W razie wątpliwości, należy zawsze sprawdzić, czy podkładka wymienionej rolki napinającej ma taką samą grubość jak część zamienna.



A Tenneco Company

www.gates.com/europe

# 015 PL  
14/06/07

# Technical Bulletin

## Skład i zastosowanie

### Zestaw OES 058198479 - K025492XS

	OE nr kat. 058198479	K025492XS	K015492XS
Pasek	058109119C	w zestawie	w zestawie
Napinacz (A)	058109243E	w zestawie	w zestawie
Kompensator hydrauliczny (B)	058109479B	w zestawie	brak
Rolka pośrednia (C)	058109244 (brak w zestawie OE)	w zestawie	w zestawie

Jeżeli pojazd jest nadal wyposażony w stary system, można stosować wyłącznie kompletny zestaw K025492XS.

K015492XS jest "odchudzoną wersją" bez kompensatora hydraulicznego i stanowi tańszą alternatywę dla niektórych ofert konkurencyjnych.

Gates zaleca stosowanie kompletnego zestawu K025492XS.

Marka	Model	Poj.	Kod silnika	Od	Do	Nr podwozia
AUDI	A4	1.8	AFY	7/95	9/00	8D-T-155001 →
AUDI	A4	1.8	ADR/AEB	10/94	7/99	8D-T-155001 →
AUDI	A4	1.8	AJL/ANB/APT/ APU/ARG/ARK/ AVV	8/97	9/00	
AUDI	A4 Quattro	1.8	AFY	8/97	9/00	
AUDI	A4 Quattro	1.8	ADR/AEB	11/94	7/99	8D-T-155001→
AUDI	A4 Quattro	1.8	AJL/ANB/APT/ APU/ARG/ARK	8/97	9/00	
AUDI	A6	1.8	AEB/AJL/ANB/ APU/ARK	5/97	5/01	
AUDI	A6	1.8	AFY	5/97	5/00	
AUDI	A6	1.8	ADR	8/95	1/98	
AUDI	A6 Quattro	1.8	AEB/AJL/ANB/ APU/ARK	5/97	5/01	
AUDI	A6 Quattro	1.8	ADR	8/96	4/97	
AUDI	Cabriolet	1.8	ADR	4/97	8/00	
VW	Passat	1.8	AEB	11/96	12/98	
VW	Passat	1.8	AFY/ANB/APU	11/96	8/00	
VW	Passat	1.8	ADR/APT/ARG	11/96	8/00	
VW	Passat Estate/Variant	1.8	AEB	5/97	12/98	
VW	Passat Estate/Variant	1.8	AFY	5/97	8/00	
VW	Passat Estate/Variant	1.8	ADR	5/97	8/00	



A Tenneco Company

www.gates.com/europe

# 015 PL  
14/06/07

Technical Bulletin

### Zestaw OES 058198479A - K045492XS

	OE ref. 058198479A	K045492XS	K035492XS
Pasek	058109119C	w zestawie	w zestawie
Napinacz (A)	<b>058109243D</b>	w zestawie	w zestawie
Kompensator hydrauliczny (B)	058109479B	w zestawie	brak
Rolka pośrednia (C)	058109244 (brak w zestawie OE)	w zestawie	w zestawie

Jeżeli pojazd jest nadal wyposażony w stary system, można stosować wyłącznie kompletny zestaw K045492XS.

K035492XS jest "odchudzoną wersją" bez kompensatora hydraulicznego i stanowi tańszą alternatywę dla niektórych ofert konkurencyjnych.

Gates zaleca stosowanie kompletnego zestawu K045492XS.

Marka	Model	Poj.	Kod silnika	Od	Do	Nr podwozia
AUDI	A4	1.8	AFY	7/1995	9/2000	→'8D-T-155000
AUDI	A4	1.8	ADR/AEB	10/1994	7/1999	→'8D-T-155000
AUDI	A4 Quattro	1.8	ADR/AEB	11/1994	7/1999	→'8D-T-155000

### W jaki sposób odczytać i rozszyfrować numer podwozia grupy VAG?

Numer podwozia samochodu składa się z 17 cyfr:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17  
w v w z z z 1 d x y u 0 0 0 0 0 1

Katalog Gates przedstawia 11 ostatnich cyfr:

7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17  
1 d - y - 0 0 0 0 0 1 (cyfry 9 i 11 zastąpione są przez -)

y wskazuje na rok produkcji 2000

1996 = t	2000 = y
1997 = v	2001 = 1
1998 = w	2002 = 2
1999 = x	itd...

Odwiedź nasz katalog on-line: [www.gatesautocat.com](http://www.gatesautocat.com).